

VICHIANA

RIVISTA SEMESTRALE

FONDATA DA CARLO DEL GRANDE E FRANCESCO ARNALDI,

DIRETTA DA CRESCENZO FORMICOLA

COMITATO SCIENTIFICO

LUCIO CECCARELLI (lucio.ceccarelli@univaq.it)

ANDREA CUCCHIARELLI (andrea.cucchiarelli@uniroma1.it)

CRESCENZO FORMICOLA (creformi@unina.it)

GIUSEPPE GERMANO (germano@unina.it)

MARIO LENTANO (lentano@libero.it)

MICHELE NAPOLITANO (michele.napolitano@unicas.it)

ANTONIO V. NAZZARO (antoniovincenzonazzaro@alice.it)

ROBERTO NICOLAI (roberto.nicolai@uniroma1.it)

BERND ROLING (berndroling@zedat.fu-berlin.de)

STEFANIA SANTELIA (stefania.santelia@uniba.it)

LIVIO SBARDELLA (livio.sbardella@univaq.it)

ALFONSO TRAINA (alfonso.traina@unibo.it)

KATHARINA VOLK (kv2018@columbia.edu)

REDAZIONE

SERGIO AUDANO (sergioaudano70@gmail.com)

OLGA CIRILLO (olgacir@libero.it)

DONATO DE GIANNI (donatodegianni@libero.it)

RITA GIANFELICE (rita.gianfelice@libraweb.net)

ANTONietta IACONO (antonietta.iacono@unina.it)

MARIANTONietta PALADINI (mpaladin@unina.it)

«Vichiana» is an International Peer-Reviewed Journal.

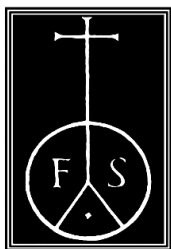
The eContent is Archived with *Clocks* and *Portico*.

ANVUR: A

VICHIANA

RASSEGNA INTERNAZIONALE
DI STUDI FILOLOGICI E STORICI

LV · 2 · 2018



PISA · ROMA
FABRIZIO SERRA EDITORE
MMXVIII

© Copyright by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.

AmministraAione e abbonamenti
FABRIZIO SERRA EDITORE®
Casella postale n. 1, succursale n. 8, I 56123 Pisa,
tel. +39 050542332, fax +39 050574888, fse@libraweb.net

I prezzi ufficiali di abbonamento cartaceo e/o Online sono consultabili
presso il sito Internet della casa editrice www.libraweb.net.

*Print and/or Online official subscription rates are available
at Publisher's web-site www.libraweb.net.*

I pagamenti possono essere effettuati tramite versamento su c.c.p. n. 17154550
o tramite carta di credito (*American Express, Visa, Eurocard, Mastercard*).

★

Autorizzazione del Tribunale di Napoli n. 2320 del 29 aprile 1972
Direttore responsabile: Crescenzo Formicola

A norma del codice civile italiano, è vietata la riproduzione, totale o parziale (compresi estratti, ecc.), di questa pubblicazione in qualsiasi forma e versione (comprese bozze, ecc.), originale o derivata, e con qualsiasi mezzo a stampa o internet (compresi siti web personali e istituzionali, academia.edu, ecc.), elettronico, digitale, meccanico, per mezzo di fotocopie, pdf, microfilm, film, scanner o altro, senza il permesso scritto della casa editrice.

Under Italian civil law this publication cannot be reproduced, wholly or in part (included offprints, etc.), in any form (included proofs, etc.), original or derived, or by any means: print, internet (included personal and institutional web sites, academia.edu, etc.), electronic, digital, mechanical, including photocopy, pdf, microfilm, film, scanner or any other medium, without permission in writing from the publisher.

★

Proprietà riservata · All rights reserved
© Copyright 2018 by Fabrizio Serra editore, Pisa · Roma.
*Fabrizio Serra editore incorporates the Imprints Accademia editoriale,
Edizioni dell'Ateneo, Fabrizio Serra editore, Giardini editori e stampatori in Pisa,
Gruppo editoriale internazionale and Istituti editoriali e poligrafici internazionali.*

www.libraweb.net

Stampato in Italia · Printed in Italy

ISSN 0042-5079
E-ISSN 2035-262X

SOMMARIO

ARTICOLI

ELENA SPANGERBERG YANES, <i>Lese Früchte aus Priskian 1. Note ad Antifane</i> (fr. 145, 6 K.-A.), <i>Eupoli</i> (fr. 7; 32 K.-A.), <i>Menandro</i> (fr. 96 K.-A.), <i>Sofocle</i> (fr. 1119 Radt) e al titolo delle Vespe	11
IRENE GIAQUINTA, <i>Dem. ep. 6, 2: Polemesto o Polemeo?</i>	29
FILOMENA GIANNOTTI, <i>Pallante e il ricordo del padre: un caso di allusività virgiliana</i> (Aen. x 375-376)	35
LUCA MARTORELLI, <i>Osservazioni sulla metrica dei cosiddetti Carmina duodecim sapientum</i> (AL 495-638 Riese ²)	45
FABIO NOLFO, <i>Su alcuni aspetti del 'movimento elegiaco' di un epigramma tardoantico: la Dido Bobiensis</i>	71

NOTE E DISCUSSIONI

ENRICO FLORES, <i>Sul Cicerone del 1948 di Francesco Arnaldi</i>	93
GIULIA AMMANNATI, <i>Congetture alle Metamorfosi di Apuleio</i>	97
ANNA TIZIANA DRAGO, <i>Le strade del testo in età tardoantica: in margine alla nuova edizione di un Agamennone tragico</i>	103

SU ALCUNI ASPETTI DEL 'MOVIMENTO ELEGIACO' DI UN EPIGRAMMA TARDOANTICO: LA DIDO BOBIENSIS*

FABIO NOLFO

A Gianpiero Rosati e a Giovanni Salanitro,
per il sentimento umano che ha animato queste pagine

RIPORTO il testo di un epigramma adespoto (= *Epigr. Bob. 45 Sp.*), incluso nei *carmina Bobiensia*, di cui ho già comprovato la natura ecfrastica, variamente discussa,¹ in un mio precedente contributo,² adeguandomi nell'apparato in calce – con qualche breve integrazione ed ulteriore semplificazione – alla *editio Teubneriana* curata da Wolfgang Speyer:³

In Didonis imaginem ex Graeco

*Illa ego sum Dido vultu, quam conspicias, hospes,
assimulata modis pulchraque mirificis.*

*Talis eram; sed non, Maro quam mihi finxit, erat mens,
vita nec incestis laeta cupidinibus:*

fabionolfo@hotmail.it, Università degli Studi di Macerata / Ludwig-Maximilians-Universität München

* I contenuti dello studio qui proposto sono stati in parte discussi nel corso di un seminario da me tenuto il 7 febbraio 2017, nella cornice dei *Forschungsseminare Latinistik*, coordinati da Therese Fuhrer, durante il *Wintersemester 2016/2017* trascorso presso l'*Abteilung für Griechische und Lateinische Philologie* della *Ludwig-Maximilians-Universität (LMU) München*. Alla studiosa svizzera e all'intero gruppo di ricerca monacense esprimo sentita riconoscenza per il rigoroso esempio e per l'ascolto prestatomi nei mesi della permanenza in Baviera. Di ogni eventuale errore unico responsabile è, come sempre, l'autore.

¹ Cfr. SCEVOLA MARIOTTI, in *RE*, Suppl. IX, 1962, col. 41, s.v. *Epigrammata Bobiensia* (= *Id.*, *Scritti di filologia classica*, Roma, Salerno Editrice, 2000, p. 221); ROSA MARIA D'ANGELO, *Didone fra retorica e tecnica della variazione*. Anth. Plan. 151 ~ *Epigr. Bob. 45 Speyer* (= *Ps. Auson. 2 pp. 420 s. Peiper*), «RPL», n.s., VIII, 2005, pp. 36-37 e 41-44; WOLFGANG KOFLER, *Epigrammata Bobiensia. Einführung: Text, Übersetzung und Kommentar*, Innsbruck, Habilitationsschrift, 2007, p. 235 sgg.; ALESSANDRO FUSI, *L'epigramma al tramonto dell'Impero: gli Epigrammata Bobiensia*, in *Lo spazio letterario di Roma antica*, VI, *I testi: 1. La poesia*, a cura di Alessandro Fusi, Angelo Luceri, Piergiorgio Parroni, Giorgio Piras, Roma, Salerno Editrice, 2009, p. 754; WOLFGANG KOFLER, *'Illa ego sum Dido...'. Ein Epigramma Bobiense und seine Verortung im Unterricht*, «Latein Forum», fasc. 67, 2009, pp. 7-8; GRAZIANA BRESCIA, *La parola a Didone: esercizi di confutazione (Quando si confuta una storia, 3)*, «AOFL», X, 2, 2015, pp. 94-95; FRANCESCA ROMANA NOCCHI, *Commento agli Epigrammata Bobiensia*, Berlin-Boston, de Gruyter, 2016, p. 283.

² Cfr. FABIO NOLFO, *Epigr. Bob. 45 Sp.* (= *Ps. Auson. 2 pp. 420 s. Peip.*): *la palinodia di Didone negli Epigrammata Bobiensia e la sua rappresentazione iconica*, «Sileno», XLI, 1-2, 2015, pp. 277-304.

³ Cfr. *Epigrammata Bobiensia*, editi W. Speyer, Lipsiae, in *Aedibus B. G. Teubneri*, 1963, pp. v-xv e 55-56: come già Rudolf Peiper (*Decimi Magni Ausonii Burdigalensis opuscula*, recensuit R. Peiper, Lipsiae, in *Aedibus B. G. Teubneri*, 1886), Wolfgang Speyer indica con **Bob.** il *Vat. Lat. 2836*, apografo del perduto Bobbiese; con **M** l'edizione dell'opera di Ausonio del 1496, curata da Girolamo Avanzi; con **V** l'edizione ausoniana di Taddeo Ugoletto del 1499; con **A** un'ulteriore edizione di Ausonio, dello stesso Avanzi, condotta su quella di Ugoletto e stampata nel 1507; con *Iu.* e con *Scal.* due edizioni ausoniane posteriori, cioè la *Iuntina* del 1517 e quella dello Scaligero emessa ad Heidelberg nel 1588. Alle correzioni e congetture già osservate dall'Editore – per le quali vedi il *Conspectus siglorum* relativo –, mantengo in aggiunta (cfr. FABIO NOLFO, *Epigr. Bob. 45 Sp.*, cit., p. 286 n. 31) le proposte e le annotazioni di Kuijper (cfr. DIRK KUIJPER, *Animadversiones ad Epigrammata Bobiensia*, «AClass», VII, 1964, p. 113), di D'Angelo (cfr. ROSA MARIA D'ANGELO, *Didone fra retorica e tecnica della variazione*, cit., pp. 42-43) e di Fusi (cfr. ALESSANDRO FUSI, *L'epigramma al tramonto dell'Impero*, cit., p. 754 n. 1).